

FESTOOL

MAGASIN.

UTGÅVAN FÖR SNICKARE.

#3

HÖSTEN
2021



NEXT GENERATION

FRAMTIDEN ÄR HÄR
VAD DRIVER NÄSTA GENERATION.

FOCUS ETT MÅL, OLIKA VÄGAR DIT: NÄSTA GENERATION INOM TRÄHANTVERKET VISAR VÄGEN ⁰⁴

TOOLS DUBBEL BATTERIKRAFT: NYA KSC 60 KLARAR SIG UTAN ELNÄTET ¹²

PROJECTS & WORK SVERIGE SOM NYTT HEMLAND: UTE PÅ JOBB MED DEN POLSKE SNICKAREN MAREK MALEK ¹⁸

TOOLS DAMMFRIIT UTAN KABEL: DE NYA BATTERIDRIVNA DAMMSUGARNA CTC MINI / MIDI OCH CTC SYS ²⁴

LOOK INSIDE KOMPROMISSLÖS KVALITET: VARFÖR FESTOOL INTE LÄMNAR NÅGOT ÅT SLUMPEN ⁴⁸

INLEDNING

Bästa läsare!

Om man ska tro på vad experterna säger så hör träbygge till framtiden. Och det stämmer: **Nästa generation** av unga trähantverkare, som vi har träffat i **Polen, Österrike och Belgien**, skapar sin egen framtid genom att ta helt olika vägar kreativt, innovativt eller kollektivt.

Det de har gemensamt är kärleken till trä och ett gott öga till fina verktyg, som också blir bättre för varje generation. Det gäller den nya **styrskenan** som vi uppfann för nästan 60 år sedan och ständigt har vidareutvecklat i vårt system sedan dess för att det ska bli ännu enklare att såga med precision. Med våra nya **batteridrivna dammsugare CTC MINI / MIDI och CTC SYS** kan du kapa helt sladdlöst och dammfritt i batterisystemet. Och den nya **batteridrivna kap-/gersågen KAPEX KSC 60** är lika exakt och kraftfull som en maskin med kabel.

I **Sverige**, där man bygger mer i trä än någon annanstans i Europa, har vi fått uppleva de allra senaste Festool-verktygen i aktion. Och på ett **österrikiskt finsnickeri** i femte generationen har vi sett bevis på hur man kan kombinera tradition och framtid.

Det och mycket annan inspirerande läsning väntar i det tredje numret av vårt magasin. Vi önskar dig mycket nöje med det!

Med vänlig hälsning

Festool Sverige

INNEHÅLL

#3

03

04

Focus

NEXT GENERATION

Kreativt, innovativt, kollektivt – unga trähantverkare bygger sin egen framtid.

12

Tools

KAPA UTAN KABEL

Nya KAPEX KSC 60 ger exakta kapsnitt med maximal batterikraft.

18

Projects & Work

LAGOM ÄR BÄST

Om en polsk trähantverkare som flyttade till Sverige för att hitta lyckan.

24

Tools

SLÄPP LOSS

Arbeta dammfritt i batterisystem med de nya batteridrivna dammsugarna CTC MINI / MIDI och CTC SYS.

30

Tools

LADDAD FÖR MER

Det breda utbudet i Festools kraftfulla batterisystem.

32

Tools

PERFEKT STYRNING

Den nya styrskenan FS/2-KP ger exakta resultat i alla lägen.

38

Dedication

HJÄRTA HJÄRNA HANTVERK

Vi besöker finsnickeriet Roither, ett familjeföretag i femte generationen.

44

Tools

LITEN & BEHÄNDIG

Den nya handöverfräsen OF 1010 R är oslagbart användbar.

46

Solutions

FRÄSNING PÅ EN NY NIVÅ

För vår kompakta handöverfräs är det både helheten och detaljerna som räknas när det gäller.

48

Look Inside

3:0

Tre områden där vi gör allt för att våra kunder ska kunna jobba bekymmersfritt.

54

Tool Tip

DUBBELLADDAREN

Med den nya laddaren TCL 6 DUO kan du ladda två batterier samtidigt.

55

Impressum



NEXT GENERATION

Trähantverket har tradition. Men det skadar aldrig att det kommer yngre hantverkare som gör saker på lite annorlunda sätt. Vi har varit i Polen, Österrike och Belgien för att se vad som driver nästa generation.

Text: Ralf Christofori | Foto: Igor Dziedzicki, Sven Cichowicz, Simon-Paul Schempershofe



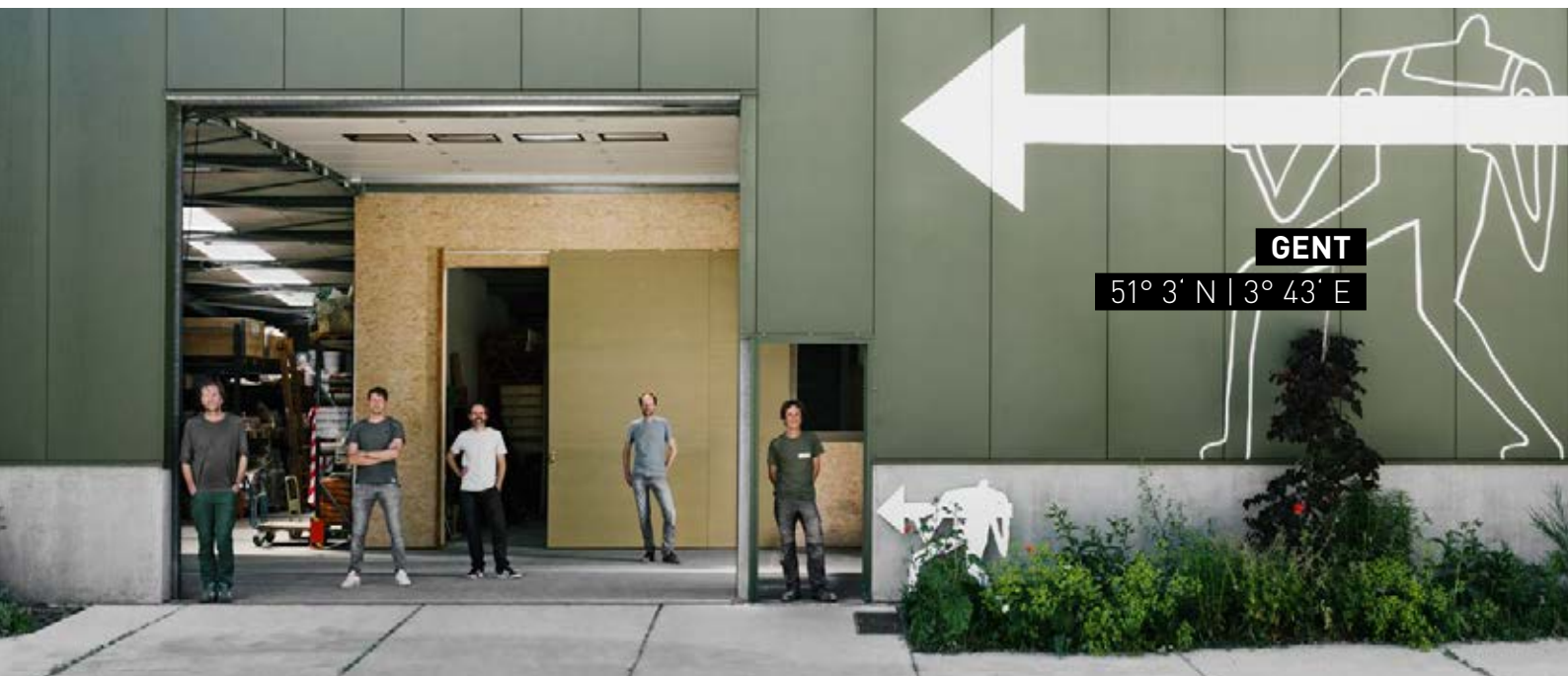
MIKÓWIEC

51° 59' N | 21° 10' E



SCHOPPERNAU

47° 19' N | 10° 1' E



GENT

51° 3' N | 3° 43' E

Kreativt.

Konstnärliga och unika hantverksprodukter.

06

Alicja Solarska har skapat sitt eget Underland – eller som den unga polskan kallar sig: "Alice in the Woodland". I 12 år har hon bott på ett sågverksområde ca 30 kilometer sydöst om Warszawa. Eftersom hon omges av trä och maskiner, har hennes entusiasm och intresse för träet som material bara ökat. Idén att starta eget dök upp redan för 10 år sedan. 2018 bestämde hon sig – på egen hand och "ganska intuitivt", erkänner Alicja Solarska. "I min fantasi såg allt enklare ut än det faktiskt var", minns hon. Med mycket mod, men allt annat än naivt, trotsade hon byråkratin och myndigheternas misstro mot en ung kvinna som inte direkt uppfyllde mallen för en egenföretagare. Det var inget som hindrade henne.

På så sätt lyckades den kreativa snickaren starta sitt företag utan att behöva sälja sin konstnärliga själ. Och det påminner faktiskt om en saga när man idag besöker Alicja Solarska i hennes trärike; när hon berättar om hur hon blir lite kär i varje träbit hon bearbetar; hur glad hon är att få göra det hon älskar och älska det hon gör. Vem kan egentligen så uppriktigt påstå det om sig själv? Alicja Solarska kan det. Hon ritat möbler och skapar konstnärliga hantverksprodukter på uppdrag av kunderna. "Men favoritprojekten är mina egna skapelser", säger hon. "Då kan jag vara "Alice in the Woodland" och leva ut min kreativitet."



**"FÖR MITT KREATIVA ARBETE
ÄR DET VIKTIGT ATT HITTA
LÖSNINGAR GENOM MIN EGEN
ERFARENHET, ÄVEN OM
DE RÅKAR VARA OVANLIGA.
DET ÄR ENDA SÄTTET ATT
VIDAREUTVECKLAS."**

Alicja Solarska

→ Alicja Solarska älskar det hon gör – och hon arbetar helst med precisionsverktyg från Festool.

✓ Med mycket kreativitet och noggrannhet har den unga snickaren skapat ett tvättfat av ett stycke trä.

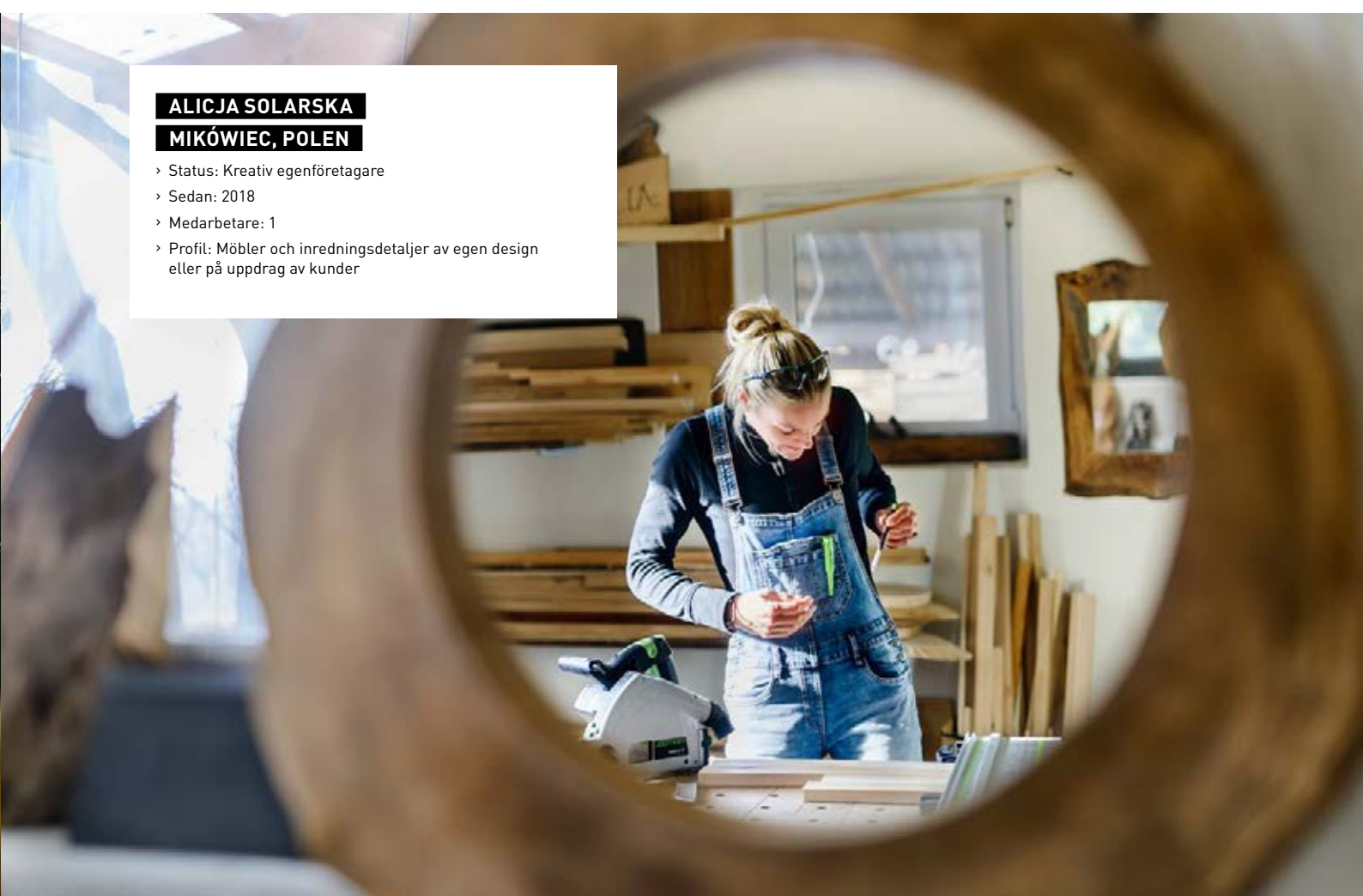


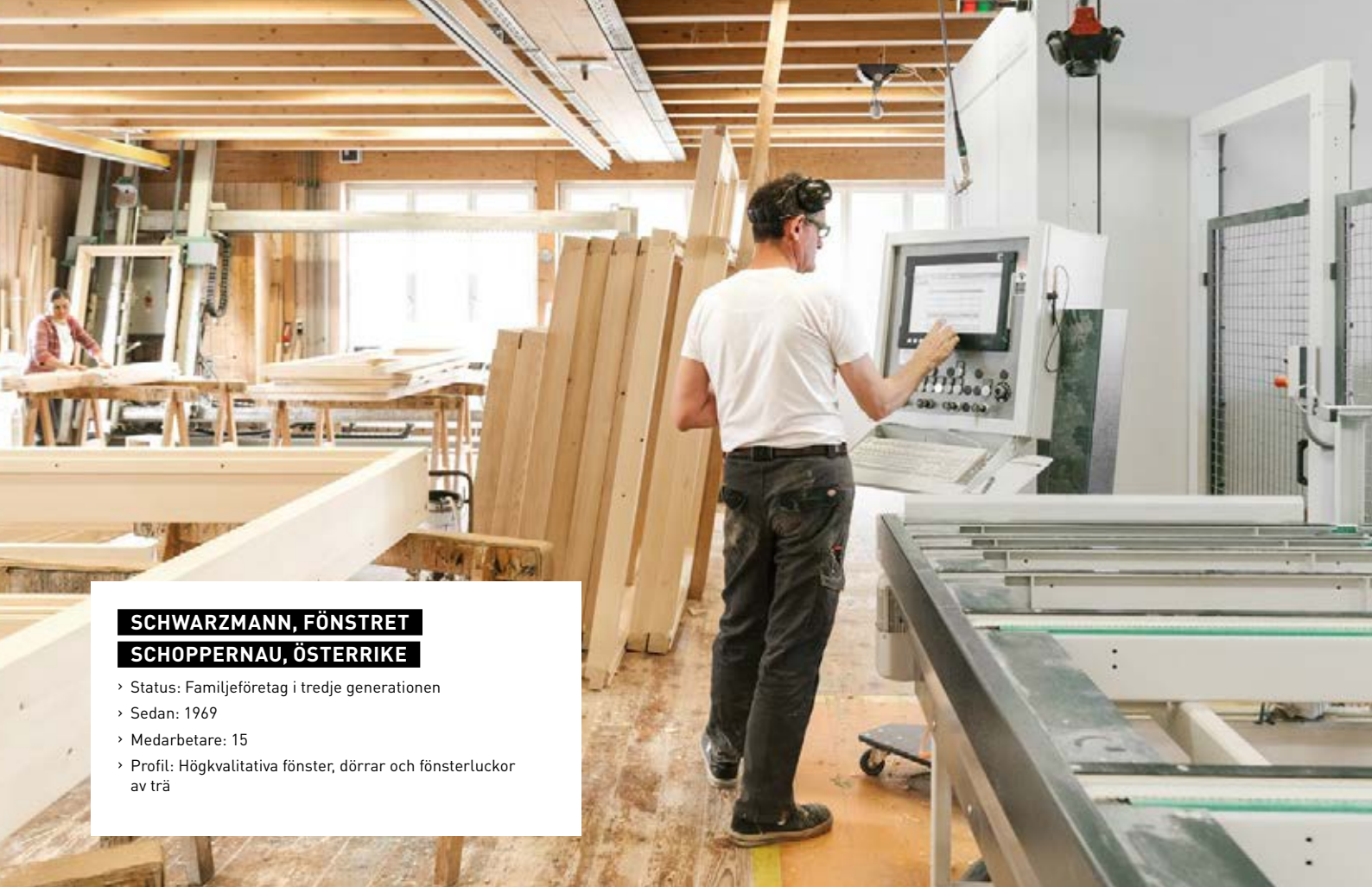


ALICJA SOLARSKA

MIKÓWIEC, POLEN

- › Status: Kreativ egenföretagare
- › Sedan: 2018
- › Medarbetare: 1
- › Profil: Möbler och inredningsdetaljer av egen design eller på uppdrag av kunder





SCHWARZMANN, FÖNSTRET SCHOPPERNAU, ÖSTERRIKE

- › Status: Familjeföretag i tredje generationen
- › Sedan: 1969
- › Medarbetare: 15
- › Profil: Högkvalitativa fönster, dörrar och fönsterluckor av trä

↑ I verkstaden hos Schwarzmann samsas klassiskt hantverk med modern CNC-teknik.

↗ Montering av fönster på toppnivå med speciell utsikt: Skidstugan Wolf i Oberlech ritad av arkitekten Bernardo Bader.

↓ Ett företag, tre generationer (fr.v.t.h.): Grundaren Felix Schwarzmann med sonsonen Jan och hans pappa Claus.





Foto: Adolf Bereuter

**"DET HÄNDER OFTA ATT JAG
OCH PAPPA SITTER MED
ETT PROBLEM – OCH SÅ HAR
FARFAR LÖSNINGEN. DET
ÄR OTROLIGT VÄRDEFULLT!"**

Jan Schwarzmänn

Innovativt.

Värna om traditionen,
hitta nya vägar.

Vi har alltid varit innovativa", säger Jan Schwarzmänn. Och när 24-åringen, som är den senaste av företagets tre generationer, säger "alltid" menar han sin farfar som sitter bredvid. 1969 startade Felix Schwarzmänn, då själv i 25-årsåldern, sitt snickeri i Schop-
pernau, i regionen Bregenzerwald. Verksta-
den låg på bottenvåningen i huset där han bodde. "I mitten av
1980-talet var vi det första företaget i området som hade en
faxmaskin och en programmerbar dator", minns han. 1996
skaffade vi den första vinkelanläggningen för fönstertillverk-
ning. Familjeföretaget växer ständigt. Efter Felix kommer Claus
Schwarzmänn, som med stor framgång tagit faderns företag
in i 2000-talet. Och efter sitt mästarprov har Jan redan planer
för framtiden.

Är fönsterföretaget Schwarzmänn ett av de modernaste i sitt
slag? Ja! Men vi är även traditionella eftersom vi tillverkar
exceptionella fönster i massivt trä. Den stora CNC-fräsen frä-
ser millimeterexakta fönsterprofiler med mycket komplexa
former. Precis bredvid används en mängd slipmaskiner och
skruvdragare från Festool. Här och där efterbearbetar man för
hand. "Jag ser det som vår uppgift att bibehålla hantverket och
de färdigheter som ingår samtidigt som vi hittar nya vägar i våra
tillverkningsprocesser", säger Claus Schwarzmänn. Innovation
i sig är inget självändamål, utan är bara till nytta där den bidrar
till att nå de högt ställda kraven. Och de här kvalitetskraven är
höga hos Schwarzmänn. Mycket höga. Det är inget som kom-
mer att förändras i nästa generation.



TINTELIJN

GENT, BELGIEN

- › Status: Kollektiv och miljövänlig föregångare
- › Sedan: 1989
- › Medarbetare: ca 25
- › Profil: Butik och byggföretag som gör måleri-, stuckatör- och snickeriarbeten, golvläggning och inredningsarbete

↑ Sida vid sida: På Tintelijs är målare och snickare del av ett yrkesmässigt kollektiv där olika yrkesgrupper ingår.

→ I träverkstaden tillverkar och bearbetar snickarna inredningsobjekt.

↓ Målarna använder företagets sprutbox för att måla och lackera arbetsobjekten.



Kollektivt.

Samarbete med framtiden för sig.

För 32 år sedan startade den utbildade målaren Jan Van de Gracht företaget Tintelij n i Gent i Belgien. Och han var före sin tid på många sätt: Redan på den tiden, innan någon annan gjorde det, satsade han på miljövänliga material och tekniker. Han skapade ett måleriföretag där han inte ville vara chef, utan en del av ett gemensamt organiserat kollektiv. Undan för undan anställde han snickare eftersom han märkte att han, och framför allt kunderna, skulle tjäna på att man samlade flera yrkesgrupper och kompetenser under samma tak. "Vägen dit var inte enkel", säger Jan Van de Gracht, "de första tio åren skrattade man åt mig."

Men idag ligger han helt rätt i tiden. Kanske är det därför man får intrycket att Tintelij n snarare är ett ungt startup-företag. "Vi har ingen hierarkisk struktur bland våra medarbetare. I samarbetet mellan stuckatörer, målare och snickare lär man sig att respektera de andras arbete", förklarar Bram Klüssendorf, som arbetat på Tintelij n sedan 2001. Och Jan Van de Gracht tillägger: "Alla tar ansvar för hela företaget – och det är roligt att se hur enormt medarbetarna växer av det."

Faktiskt är det så att hela företaget har vuxit med sina uppgifter och nu kan använda hela sin långa erfarenhet av ekologiskt byggande. 2018 flyttade man till nya, större lokaler och kunde utöka sin butik som funnits sedan 2006. Där säljer Tintelij n inte bara ekologiska färger och byggmaterial, utan förmedlar också värdefulla kunskaper om bearbetningen till kunder och kollegor. "I slutändan handlar all vår verksamhet om hur vi och kommande generationer vill leva och arbeta", betonar Bram Klüssendorf. "Vår samsarbetsmodell bygger på insikten om att man kommer längre tillsammans än var för sig. Och den som är beredd att lära sig vårt vackra hantverk kan hitta en bra framtid inom ekologiskt byggande." Vem vill inte höra till nästa generation då?

Annat som rör våra kunder i snickarnas värld kan du läsa om i vår blogg:
» www.festool.se/blogg

**"ALLA TAR ANSVAR FÖR
HELA FÖRETAGET – OCH DET
ÄR ROLIGT ATT SE HUR
ENORMT MEDARBETARNA
VÄXER AV DET."**

Jan Van de Gracht

↓ Tintelij ns högklassiga måleri och snickeri kombineras i deras enastående projekt.



Foto: Anneke D'Hollander

KAPA UTAN KABEL

Med den nya kap-/gersågen KAPEX KSC 60 blir snitten mycket exakta – med full kraft och maximal uthållighet tack vare dubbelbatterisystemet. Precis som med våra maskiner med kabel.

Text: **Melissa Berger** | Foto: **Thomas Baumann, Roger Nellsjö**

Att dagens hantverkare jobbar i verkstaden och på fem byggarbetsplatser parallellt är mer regel än undantag. Därför är det viktigt att man alltid har rätt verktyg med sig överallt, så att de finns till hands när man behöver dem. Batteriprodukterna har i princip blivit ett måste – men bara om de har tillräckligt med kraft. Det har vår nya batteridrivna kap-/gersåg KSC 60. Den har samma uppskattade egenskaper som nätdrivna KAPEX och ger mycket exakta snitt med maximal batterikraft.

Hur KSC 60 klarar det? – Med den borstlösa EC-TEC-motorn av senaste generationen och dubbelbatterisystemet (2 x 18 V) har den genomdragskraft och sågeffekt så det räcker och blir över. Med geringsvinkel upp till 60° och lutningsvinkel upp till 46° eller 47° åt båda håll kan man såga exakt i alla lägen. Dubbelpelarstyrningen med dubbla lager styr sågklingan exakt, stabilt och friktionsfritt. Genom varvtalsförvalet och sågklingor för varje uppgift blir alla snitt perfekta. Materialanpassat och exakt till hundra procent. Med enastående kraft och uthållighet. I verkstaden och på byggarbetsplatsen.



Mycket exakt och kraftfull.

Utmärkta kapsnitt med dubbel batterikraft.

14

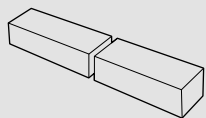


Mer kraft och uthållighet

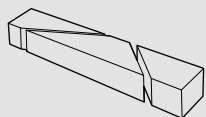
Beroende på vad den används till kan KSC 60 drivas med ett eller två 18 V-batterier (1 x 18 V eller 2 x 18 V = 36 V). Och behövs mer uthållighet kan man ladda två batterier samtidigt med den nya laddaren TCL 6 DUO (se Tool Tip på sidan 54).

Maximal flexibilitet

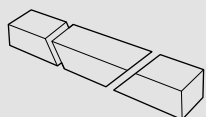
Nya KSC 60 är enormt flexibel. Genom dubbelpelarstyrningen samt geringsvinkel upp till 60° och lutningsvinkel upp till 46° eller 47° åt båda håll finns alla förutsättningar för perfekta snitt.



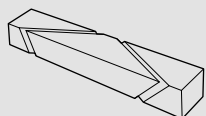
90°/90°
305 x 60 mm



90°/45° höger/vänster
215 x 60 mm
90°/60° höger/vänster
150 x 60 mm



45°/90° höger
305 x 20 mm
45°/90° vänster
305 x 40 mm



45°/60° höger
150 x 20 mm
45°/60° vänster
150 x 30 mm





Maximal sågeffekt

Tillsammans med litiumjon-batterierna levererar den senaste generationen av den borstlösa EC-TEC-motorn full effekt. Det inställbara varvtalsförvälet gör att KSC 60 kan arbeta materialanpassat till hundra procent.



Stabilt stöd

Med höjningsfötterna finns som tillbehör) blir arbetsbordet på KSC 60 exakt lika högt som en Systainer SYS 1. Då kan långa arbetsobjekt stöttas optimalt.



www.festool.se/ksc60

Skanna QR-koden och upplev den nya batteridrivna kap-/gersågen KAPEX KSC 60 i arbete.

**"BATTERIDRIVNA KAPEX KSC 60
HAR VERKLIGEN SAMMA
IMPONERANDE KRAFT SOM
EN MASKIN MED KABEL,
SAMTIDIGT SOM DEN ÄR
HELT MOBIL."**

Marek Tischner, anställd på IMM AB Svedala, Sverige



Mobil och uthållig.

Inget eluttag?
Inget problem!
Med nya KSC 60.

Hur mycket nya KAPEX KSC 60 har att ge när det gäller precision, rörlighet och mångsidighet visar den när den används. Den kommer ut i handeln i februari 2022, men våra testkunder har redan satt nykomlingen på hårda prov. De gillar den kompakta formen, den jämförelsevis låga vikten och de praktiska bärhandtagen: "KSC 60 kan transporteras överallt och är lätt att ta i drift – framför allt där det är långt till eluttagen eller kanske inte ens finns el", berättar Marek Malek, som äger IMM AB i skånska Svedala.

"Batteridrivna KAPEX KSC 60 har verkligen samma imponerande kraft som en maskin med kabel, samtidigt som den är helt mobil". tillägger Marek Tischner. Men det som övertygar de erfarna snickarna på IMM allra mest är den nya batteridrivna kap-/gersågens kapacitet och uthållighet. Man kan driva nya KSC 60 med ett eller två batterier alltefter behov. Och sen finns ju den nya laddaren TCL 6 DUO, som kan ladda två batterier medan man samtidigt använder dubbelbatterisystemet i KSC 60 för fullt. Det är praktiskt när maskinen måste vara igång länge utan avbrott. Med full kraft och maximal uthållighet.



SERVICE DU HAR NYTTA AV

Genom All-inclusive-garantin* är både dina verktyg och **alla batterier helsäk-rade**: Den fria originalservicen** är helt kostnadsfri under de första tre åren – det gäller även för batterier och laddare. Villkor, beskrivningar och mer information på sidan 55.

KSC 60

17



DEN NYA BATTERIDRIVNA KAP-/GERSÅGEN. TILLGÄNGLIG FRÅN FEBRUARI 2022.

- » **Oberoende.** Nya KSC 60 med kraftfulla 18 V-litiumjon-batterier kan användas överallt – även där det inte finns eluttag.
- » **Mobil.** Vår kompakta, batteridrivna kap-/gersåg med ergonomiskt placerade bärhandtag är lätt att transportera. Att användningsplatserna växlar är inget problem med robusta KSC 60.
- » **Effektstark.** Kombinationen EC-TEC-motor av senaste generationen och dubbelbatterisystem (2 x 18 V) ger en hög och långvarig genomdragskraft.
- » **Flexibel.** När det gäller användbarhet är nya KSC 60 oslagbar – genom geringsvinklar upp till 60° och lutningsvinklar upp till 46° eller 47° åt båda håll.
- » **Ren och hälsovänlig.** När man arbetar med KSC 60 sugs spånet upp där det bildas – dessutom helt sladdöst tillsammans med de nya batteridrivna dammsugarna CTC MINI / MIDI (se sidan 24).

LÄS MER

All information om den nya batteridrivna kap-/gersågen KAPEX KSC 60 får du på vår hemsida:

» www.festool.se/@577174

LAGOM ÄR BÄST

Det finns olika åsikter om det svenska uttrycket "lagom": För vissa betyder det "inte för mycket och inte för lite", alltså den gyllene medelvägen, medan andra anser att det betyder "exakt rätt".

Och "exakt rätt" är hur som helst det bästa.

Med mindre än så nöjer sig inte Marek Malek, som äger företaget IMM i Svedala nära Malmö.

Vi besökte honom på en byggarbetsplats.

LJUNGHUSEN

55° 24' N | 12° 55' E



20

Den blå himlen över Ljunghusen, ungefär 30 minuter söder om Malmö, verkar ännu blåare den här morgonen. Som någon hade tagit färgen direkt från den svenska flaggan och målat hela himlen med den. Kanske är det den vita träfasaden på nybygget med ställningar runt som förstärker kontrasten på ett naturligt sätt. Marek Malek kastar en blick på det och kniper sedan ihop ögonen. Han har inte tid att stå och dagdrömma. Chefen har mycket att göra. "Den blå himlen är perfekt för oss, mest ur vädersynpunkt", ropar Malek i förbigående: "När man bygger i trä är det viktigt att vädersäkra så kvickt som möjligt, det är grunden till allt. Det blir stora problem om vätan tar sig in."

Det måste alltså gå snabbt. Och det måste gå bra. Mareks medarbetare svärmar runt på bygget, in i byggnaden, upp på ställningen – överallt jobbar de på. På tomten med gamla träd, där det en gång stod en liten sommarstuga, har teamet från IMM nu på mycket kort tid byggt ett tvåvåningshus. Det är massor av trä som ska bearbetas, från stommen till takåsen, på fasaden och inomhus. Man isolerar, lägger panel, ytbehandlar, sågar, slipar och skruvar. Dessutom ska fönster och stolpar dekoreras, och det kräver mycket detaljarbete av medarbetarna.

Över trettio års kunskap och erfarenhet

"Trä är ett levande material som är fantastiskt att arbeta med", säger Marek Malek lyriskt. Och i Sverige finns det mer än nog. Man bygger inte så här mycket i trä någon annanstans i hela Europa. Det var en av anledningarna till att polskfödde Marek 1986 bestämde sig för att söka sin lycka i närheten av Malmö. 1989 startade snickaren sitt företag IMM. Nu tycker han det känns som om han alltid varit här. Han kan allt om träbygge i Sverige och har byggt svenska hus i Tyskland, Schweiz och Irland. Erfarenheterna som han ha samlat under mer än trettio år präglar honom än – både på gott och ont.

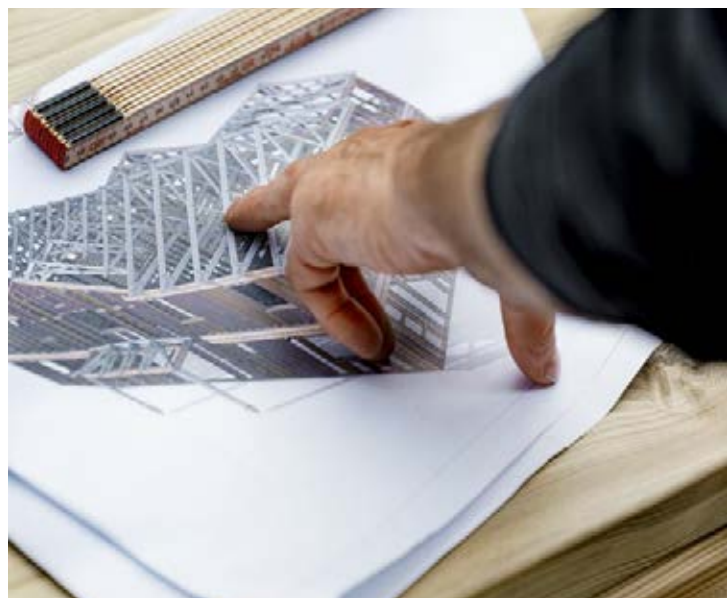
Marek Malek är stolt och lycklig över att ha lyckats bygga upp ett välrenommerat företag. Men en negativ upplevelse, som förändrade hans liv och arbete, vill Marek helst inte minnas. För ett par år sedan föll han från en ställning och landade på ryggen. Läkarna sa att han förmodligen skulle få sitta i rullstol hela livet, men tack vare en stark vilja och god grundkondition kan han nu gå helt utan hjälpmedel igen.

→ Helst arbetar Josef Malek (fram) och Marek Tischner med batteriverktyg, helt oberoende och utan kabel överallt på byggarbetsplatsen.



**"ÄR MAN EN BRA SNICKARE KAN
MAN GÖRA UNDERVERK, OCH
DÅ HJÄLPER BRA VERKTYG
TILL ATT FÖRVERKLIGA DEM."**

Marek Malek





TRÄBYGGE I SVERIGE

Trä är ett tåligt, naturligt och miljömässigt hållbart byggmaterial. I Sverige växer det precis utanför dörren. Ungefär två tredjedelar av landet är skogsklätt, det betyder ca 280 000 kvadratkilometer. För att det ska förbli så måste man plantera tre till fyra nya träd för varje som fälls.



↑ Till tvåvåningshuset måste massor av trä bearbetas: i konstruktionen, på fasaden och inomhus.

← Även fasadpanelen – husets "ansikte" – kräver noggrannhet av hantverkaren.



Kunskap och kärlek till trähantverket

Arbetsolyckan var avgörande, men ändrade inte Marek Maleks fasta beslutsamhet att fortsätta med sitt framgångsrika företag. Egentligen ville han ta det lite lugnare, men många kunder som verkligen uppskattar hans arbete envisades. "Just nu har vi 16 anställda. Och vi skulle lätt kunna ha ett par till, för efterfrågan är enorm", säger han. Samtidigt ökar kundernas krav på att allt ska gå snabbare och bli ännu bättre, förklarar Marek Malek och tillägger småleende: "På internet verkar det som om vem som helst kan bli byggmästare. Och eftersom byggprogrammen på tv visar hur man bygger om ett hus på fyra dagar, så tror många att man kan göra det på riktigt också."

Det missförståndet rättar Marek Malek till med sin yrkesexpertis – inget kan ersätta riktig kunskap och kärlek till trähantverket. Och det är också vad han förmedlar till sina anställda. Han instruerar dem på bygget, ger värdefulla tips om materialet och hur man bearbetar det och förklarar hur man hanterar verktygen på rätt sätt. "Är man en bra snickare kan man göra underverk, och då hjälper bra verktyg till att förverkliga dem", säger Marek med övertygelse. Eftersom hans arbetslag utför alla arbeten på plats är det viktigt att de alltid har rätt verktyg för varje uppgift med sig.

Arbeta effektivt och nå hög kvalitet

"Bra maskiner är helt avgörande för vårt arbete", säger Marek Malek, "och med åren har de bara blivit bättre och bättre för varje generation. Framför allt är batterisystemet från Festool till stor nytta för att vi ska kunna arbeta effektivt på byggena, spara tid och nå toppresultat." Den nya batteridrivna KAPEX KSC 60, som Marek som testkund har fått prova tillsammans med sin bror Josef, tycker båda är suverän – och utsuget i kombination med den nya batteridrivna dammsugaren CTC MIDI ännu bättre. "Lagom", mumlar chefen, "exakt rätt". Det är så han uttrycker sin uppskattning. Eftersom "exakt rätt" är allra bäst.

Fler spännande projekt från hantverkarvärlden hittar du i vår blogg:
» www.festool.se/blogg

IMM AB

Marek Malek föddes i Polen. Efter snickarutbildningen flyttade han till Sverige 1986. 1989 startade han sitt företag IMM AB i Svedala inte långt från Malmö. Företaget har idag 16 anställda och utför alla slags byggarbeten på trähus, från inredningen till fasaden.

**ARBETSLAGEN FRÅN IMM
UTFÖR ALLA ARBETEN
PÅ PLATS. DÄRFÖR ÄR DET
VIKTIGT ATT ALLTID HA
RÄTT VERKTYG MED SIG.**

↓ Bra utrustning, perfekt organisation: Teamet från IMM använder inte bara verktyg från Festool, utan självklart också Systainrar.





SLÄPP LOSS

25

Den som vill jobba så mobilt och oberoende som möjligt ska satsa på batterilösningar. Med den nya batteridrivna dammsugarna CTC MINI och MIDI eller CTC SYS kan du nu arbeta helt dammfritt i batterisystemet. Utan kabel. Släpp loss!

Text: **Melissa Berger** | Foto: **Simon-Paul Schempershofe, Torben Jäger, Thomas Baumann**



Dammfritt med batteri.

Befria dammsugaren.

26

Du bestämmer själv i vilken utsträckning du vill jobba dammfritt och hälsovänligt i verkstaden och på byggplatsen. Det är viktigt för oss att du kan göra det. Därför finns det många Festool-dammsugare att välja mellan. Och de gör det de är bäst på: Skydda din hälsa. Kraftfulla är de allihop. Allt beror på vilken typ av arbete du behöver ett optimalt utsugssystem till. Därför finns nu rätt dammsugare för varje uppgift i Festool-systemet.

Under våren 2022 kommer tre fina tillskott för mobilt arbete med batteri: Våra kompakta CTC MINI / MIDI och Systainer-dammsugaren CTC SYS. Med de nya batteridrivna dammsugarna kan du jobba dammfritt i Festools batterisystem! De ger full rörlighet och flexibilitet vid montagearbete eller på byggarbetsplatsen.

Kan hängas över axeln: den batteridrivna dammsugaren i Systainer-format

CTC SYS i Systainer-format kan användas uppe på ställningen, på stegen eller till och med bäras över axeln. Den nya batteridrivna dammsugaren är förstahandsvalet för service- och småjobb. Om du till exempel ska göra något lite snabbt med ett batteriverktyg eller städa av byggarbetsplatsen efter arbetsdagen så går det enkelt och smidigt med CTC SYS. Utan att du behöver leta efter eluttaget eller dra kablar.



KORTA AV DÖRRAR

I batterisystemet CTC SYS med två 4,0 Ah Li-High Power-kompaktbatterier och TSC 55 K kan du korta av upp till 20 dörrar (bredd 86 cm) dammfritt.

CTC SYS



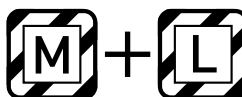
DEN FÖRSTA BATTERIDRIVNA DAMMSUGAREN I SYSTAINER-FORMAT FINNS UTE FR.O.M. FEBRUARI 2022

- » **Samma kraft som en vanlig dammsugare.** Idealisk för service- och småjobb som inte dammar mycket. Full effekt utan nätström tack vare två 4,0 Ah Li-HighPower-kompaktbatterier.
- » **Mobil och oberoende.** Arbeta dammfritt utan kabel i vinklar och vrår, på stegen eller på ställningen, bekvämt uppkopplat via Bluetooth® teknologin.
- » **Reglerbar sugeffekt i tre steg.** Välj rätt steg för arbetet – det förlänger batteritiden.
- » **Maximalt flexibel och säker förvaring.** Kan enkelt bäras över axeln och integreras i fordonsinredningen från botten när den transporteras.
- » Behållarvolym: **4,5 l**
- » Vikt: **7,6 kg (utan batterier)**
- » Batteridrift: **2 x 18 V (4,0 Ah)**

LÄS MER

På vår hemsida får du veta mer om CTC SYS och hur du kan jobba dammfritt med den överallt:

» www.festool.se/batteridammsugare



DEN NYA BATTERIDRIVNA
DAMMSUGAREN ÄR
FÖRSTAHANDSVALET FÖR
SERVICE- OCH SMÅJOBB.
DÅ KAN DU JOBBA DAMM-
FRITT HELT UTAN KABEL!





DE NYA BATTERIDRIVNA
DAMMSUGARNA CTC MINI /
MIDI ÄR PASSAR PERFEKT
TILL FESTOOLS BATTERI-
SYSTEM OCH ÄR KOMPAKTA
MED HÖG SUGKRAFT –
OBEROENDE AV ELUTTAG.



Dammfritt med klass.

De nya kompakta batteridammsugarna klarar sig utan kabel.

Det kan knappast bli mer mobilt. Den kompakta formen och låga vikten gör de nya dammsugarna perfekta att ha med hela dagen, oavsett om det finns el eller ej. Vår CTC MINI / MIDI har en kraft som kan jämföras med de vanliga dammsugarna. Det beror på den effektiva 36 V-turbinen med 2 x 18 V-batterier. Beroende på vad man arbetar med kan sugeffekten regleras i tre steg, vilket förlänger batteritiden. Och behövs mer uthållighet rekommenderar vi PLUS-versionen med fyra batterier och laddaren TCL 6 DUO. Då kan man använda dammsugaren med två batterier samtidigt som de två andra laddas.

Verktyg och dammsugare i batterisystem

Oavsett om man ska såga, slipa, borra eller städa – våra nya batteridrivna dammsugare är perfekt anpassade till Festools batteriverktyg. CTC SYS och CTC MIDI finns i dammklasserna L och M, CTC MINI i dammklass L. Eftersom hälsan är viktigast även när det är bråttom. Alla batteridrivna dammsugare är bekväma att använda varje dag med sin nya, intuitiva Touch-manövrering, den släta sugslangen och den praktiska T-LOC-kopplingen för Systainrar. Tack vare den nya Bluetooth® autostarten eller praktiska fjärrkontrollen samarbetar batteriverktyget och dammsugaren perfekt. Så: Alltid med batteri. Alltid rent. Bara att trycka på knappen.



SÅGA PARKETT

Sugeffekten i CTC MIDI med två 5,2 Ah standardbatterier räcker för att såga upp till 99 snitt på 20 cm i ekparkett med KSC 60.

CTC MINI/MIDI



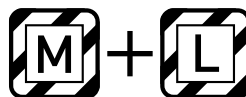
KOMPAKT SUGKRAFT MED BATTERI. FINNS UTE FR.O.M. MAJ 2022

- › **Arbeta dammfritt med batterisystem.** För utsug av medelstora damnmängder. De kompakta och starka dammsugarna med dubbelbatterisystem 2 x 18 V (4,0 / 5,2 / 8,0 Ah).
- › **Mobil och oberoende.** Arbeta helt oberoende av nätström i kombination med batteriverktyg, bekvämt uppkopplat via Bluetooth® teknologin.
- › **Reglerbar sugeffekt i tre steg.** Välj rätt sugeffekt för arbetet – det förlänger batteritiden.
- › **Universell användning.** Kan kombineras perfekt i Festools 18 V-system – för mobil sågning, slipning och borrnig.
- › Behållarvolym: **10 l (MINI) / 15 l (MIDI)**
- › Vikt: **ca 12 kg (utan batterier)**
- › Batteridrift: **2 x 18 V (4,0 / 5,2 / 8,0 Ah)**

LÄS MER

På vår hemsida kan du se vad våra batteridrivna dammsugare CTC MINI och MIDI klarar utan kabel:

› www.festool.se/batteridammsugare



Kraftfulla batterisystem.

Laddad för mer. Utan kabel.

30

Varför ska man göra det onödigt svårt för sig? Oavsett om du ska borra, slipa, skruva eller dammsuga kan våra kraftfulla batteriprodukter hjälpa dig att arbeta optimalt både i verkstaden och på byggarbetsplatsen. Oberoende av nätström. I alla lägen.

180

TID 18

180 Nm vridmoment och rekylfri, knackande slagfunktion – med slagskruvdragaren TID 18 kan du spara på krafterna och arbeta bekvämare på svåråtkomliga ställen.



124

KSC 60

Vår nya batteridrivna kap-/gersåg KSC 60 klarar 124 snitt i granvirke på 60 x 240 mm. Utan problem och med den vanliga precisionen.

1,4

ETSC 125

Excenterslipen ETSC väger 1,4 kg, är extremt lätthanterlig och ergonomisk. Vi har till och med integrerat batteriet i handtaget. För kraftens skull.

5 TUMREGLER FÖR BATTERIVÅRD

1. Litiumjon-batterier (Li-jon) ska vara sig förvaras helt tomma eller helt fulladdade under längre tid.
2. Litiumjon-batterier kan förlora 3 % till 5 % laddning per månad. Självurladdningen går fortare i höga temperaturer.
3. Ett litiumjon-batteri kan användas i temperaturer mellan -10 °C och +55 °C. För laddningen rekommenderas temperaturer mellan +5 °C och +45 °C.
4. Även när maskinen är avstängd kan den dra lite ström, och pågår det länge kan det leda till en djupurladdning som skadar eller till och med förstör batteriet.
5. Vid djupurladdning sjunker spänningen till 0 volt. Om detta håller i sig förlorar batteriet mycket av sin kapacitet och kan till slut eventuellt inte laddas längre.

31



+30%

4,0 Li-HighPower-kompaktbatteri

De högspänningssäkra battericellerna i 4,0 Li-HighPower-kompaktbatteriet är 30 % uthålligare och effektivare än Li-jon-standardceller.



www.festool.se/produkter/batteriprodukter

Fler kraftfulla batterisystem hittar du på vår hemsida.



PERFEKT STYRNING



Originalet bland styrskenorna kommer ursprungligen från Festool. Vi fortsätter vidareutveckla styrskenan för att du ska kunna arbeta säkert och stabilt. Med nya FS/2-KP kan du till och med ha båda händerna på maskinen i alla lägen.

Text: **Melissa Berger** | Foto: **Torben Jäger, Thomas Baumann**

Stabilt ända in i mål.

För att nå exakta resultat.

34

Uppfunnen och kontinuerligt förbättrad av Festool: Miljontals gånger har styrskenan har hjälpt till att hålla kursen vid sågning och fräsning. En rak linje med samma precision varje gång – det har flera generationer av snickare kunnat förlita sig på sedan 1962. "Eftersom bara det bästa är gott nog även för våra beprövade produkter har vi vidareutvecklat styrskenan lite till", betonar Festools produktchef Boris Seyfried. Bättre än det beprövade?

Den första styrskenan med fästkuddar

För att fixera den nya styrskenan FS/2-KP, som finns i längderna 1400 och 1900 mm, har Festool än en gång kommit med något helt unikt: Fästkuddar som kläms fast i de speciella öppningarna och fäster skenan på arbetsobjektet under. Med fästkuddarna kan styrskenan fästas på arbetsytan, golvet eller till och med väggen. Det ger raka snitt i alla positioner. Och man kan arbeta med båda händerna på maskinen i alla lägen. Fästkuddarna fäster på olika material och är lätta att ta bort utan att lämna rester, även på ömtåliga ytor.

Nya förbindningar för kopplade styrskenor

Eftersom det är viktigt att styrskenan är stabilt och rakt hopkopplad, i synnerhet för långa, raka snitt och perfekta arbetsresultat, finns det nu nya självjusterande FS-förbindningar. De används för att koppla ihop styrskenorna snabbt, enkelt och framför allt rakt. För två eller fler kopplade styrskenor ger FS-förbindningarna alltså stabila villkor för exakta och jämna snitt utmed hela längden. Naturligtvis kan alla Festools styrskenor utan problem kopplas med de nya FS-förbindningarna.

**"EFTERSOM BARA DET BÄSTA
ÄR GOTT NOG ÄVEN FÖR
VÅRA BEPRÖVADE PRODUKTER
HAR VI VIDAREUTVECKLAT
STYRSKENAN LITE TILL."**

Boris Seyfried, Festools produktchef

→ Den nya styrskenan har ett avlångt hål i mitten som gör att den kan placeras över Systainerns bärhandtag.

↘ Fästkuddarna kläms fast snabbt och enkelt: Justera styrskenan och tryck fast fästkuddarna – klart.



Skyddar styrskenan

Batterisänksågen TSC 55 K med den unika KickbackStop-funktionen minskar risken för personskador och skyddar både arbetsobjektet och styrskenan.



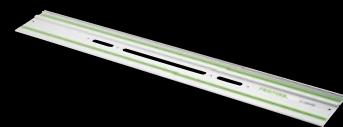
ORIGINALET

För 60 år sedan uppfann Festool (som då hette Festo) styrskenan. Den blev snabbt en storsäljare och ersattes 1980 av den nya versionen i aluminium. Sedan 2003 tillverkas styrskenan FS/2 i olika varianter.



1962

1962 utvecklades den första generationen av styrskenan. På bilden från början av 1960-talet presenterar företagsgrundaren Gottlieb Stoll den första användningen med handcirkelsåg.



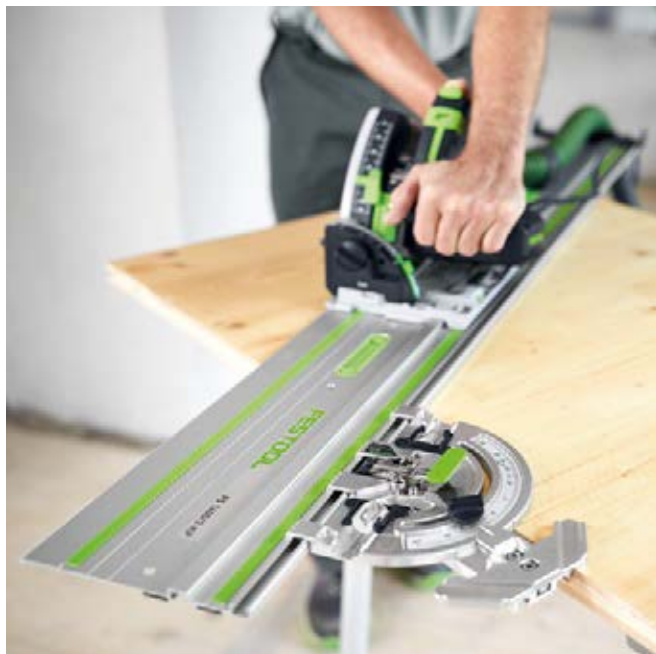
800 – 5000

Styrskenan blev helt klart bättre och lättare när den började tillverkas i aluminium 1980. Sedan 2003 finns FS/2 i 8 olika längder från 800 till 5000 mm.

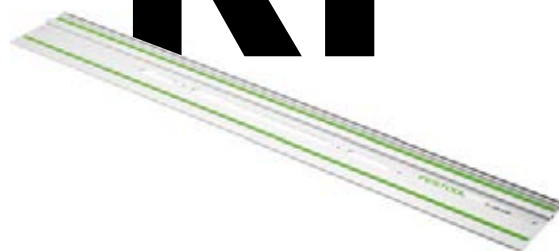


13000

Fram tills idag har över 10 miljoner styrskenor sålts över hela världen. Lägger man dem på rad blir det ca 13000 km. Det är mer än hela jordens diameter.



FS/2 -KP



Verktyg satta i smart system.

Det kan du lita på.

De smarta tillbehören gör styrskenan FS/2-KP till ett utbyggbart system för exakta snitt. Det breda utbudet av tillbehör i styrskenssystemet har nyligen fått ännu en speciell detaljlösning: Vinkelanslaget FS-WA, som snabbt och utan verktyg fästs på skenan med en spännpak. Det används för att förinställa vinkelsnitt från -60° till $+60^\circ$ så att man enkelt ska kunna göra upprepade snitt med samma vinkel. Praktiskt med färdiga spärrlägen för vinkelinställningar som används ofta.

Därför är och förblir styrskenan FS/2-KP – självklart också i smart system – det styrande originalet. Ännu säkrare och stabilare styrning rakt fram. Det kan generationer av snickare förlita sig på även i framtiden.

DEN NYA STYRSKENAN I BUTIK NU.

- › **Rak precision.** Styrskenan FS/2 KP används för raka och exakta snitt, både vid arbete på horisontella ytor, på golvet och på väggen.
- › **Säkert grepp.** De nya häftkuddarna fixerar styrskenan i alla lägen enkelt, snabbt och säkert – då ligger den stadigt både vid horisontellt arbete och på väggen.
- › **Stabil förbindning.** De nya förbindningarna är självjusterande och stabiliserande. Två eller fler styrskenor kan kopplas ihop mycket snabbare och bekvämare.
- › **Praktiska hål.** Förutom hålen för skruvar har den nya styrskenan öppningar för fästkuddar som kan användas för att fästa skenan på arbetsobjektet. Det avlånga hålet i mitten underlättar transport på Systainer³.

LÄS MER

Allt du vill veta om den nya styrskenan FS/2-KP kan du läsa på vår hemsida:

› www.festool.se/fs-kp

Tillbehör.

Den nya styrskenan i smart system.

Det enda som är smartare än styrskenan är egentligen bara tillbehören. Med dem blir det enklare att göra exakta snitt. De nya förbindningarna ger stabila villkor. De nya fästkuddarna ger säkert fäste. Och ännu fler tillbehör gör styrskenan till ett genomtänkt system som underlättar arbetet betydligt. Alla tillbehör (förutom fästkuddarna) kan självklart även användas till äldre styrskenor.

FÄSTKUDDAR



Med de nya fastklämbara fästkuddarna kan styrskenan fästas enkelt och säkert. Fästkuddarna kan även tas bort från ömtåliga ytor utan att lämna spår.

ENHANDSTVING



Fixerar styrskenan – kan inte lossna av lätta vibrationer.

VINKELANSLAG



Det nya, justerbara vinkelanslaget med finjustering kopplas enkelt på styrskenan med spännspaken – för exakta och tillförlitliga vinkelsnitt från -60° till $+60^\circ$.

GECKO



GECKO kan användas som bärhandtag, men också för att positionera styrskenan.

AVVISARE



Den nya avvisaren hindrar sugslangen och kabeln från att fastna på änden av styrskenan.

SYSTAINER



I nya tillbehörs-Systainer³ har du alltid det viktigaste inom räckhåll: vinkelanslag, förbindningsset, avvisare, rekylstopp och två skruvtvingar.

FÖRBINDNINGAR



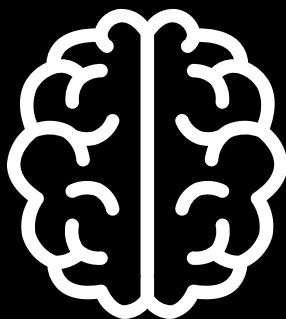
De nya förbindningarna är självjusterande och ger högre stabilitet – för exakta och jämna snitt utmed hela längden, även med två eller fler hopkopplade skenor.



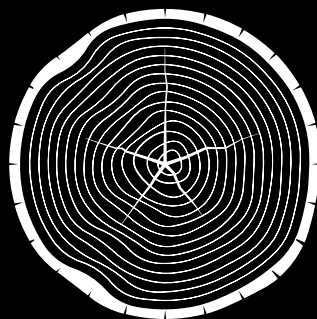
Hela utbudet av tillbehör till styrskenan och hela Festool-systemet hittar du på vår hemsida:
» www.festool.se/tillbehoer



(Hjärta)



(Hjärna)



(Hantverk)

Ärver man hjärta, hjärna och en speciell känsla för trähantverk? Om svaret är ja, kan man nog se det i generna hos Hermann Roither och hans två söner Hermann junior och Christian. Tillsammans driver de ett litet snickeri i femte generationen.

Text: Ralf Christofori | Foto: Sven Cichowicz, Lana Yanovska

GAMPERN

47° 59' N | 13° 33' E



40

Tischlerei Roither i Gampern i Oberösterreich är ett traditionsrikt företag. 1883 grundade Franz Roither ett eget företag. I östra utkanten av det lilla samhället Schwarzmoos byggde han upp en verkstad och skaffade sig successivt ett gott rykte i regionen. Tre generationer och nästan hundra år senare övertog Hermann Roither verksamheten 1982. 2016 var det dags för hans båda söner Hermann junior och Christian, men han har fortfarande en aktiv del i det blomstrande familjeföretaget. Inte för att han inte vill sluta, utan för att pojkarna helst inte vill låta honom gå.

Man behöver inte undersöka familjen Roithers DNA närmare för att förstå vem av dem som bidrar med mest hjärta, hjärna eller känsla för trähantverk. Det arvet har alla mer än nog av. Det hör man tydligt när de båda juniorcheferna pratar om snickeriets historia och framtid, man hör det när det handlar om respekten för kunskap och erfarenhet som de fått från sin pappa, och man känner av kärleken till detaljerna i varje möbel eller inredningsobjekt som lämnar verkstaden för att monteras hos kunderna.

Att växa med traditionen och anpassa sig till moderna förhållanden

Roither har tio anställda, varav några har arbetat på företaget i över 30 år. Deras kunskaper om tillverkningen är oundgänglig. Hermann Roither junior leder oss genom företaget, som har vuxit naturligt i flera decennier. "Vi har optimerat vår tillverkning under åren och försöker att förbereda så mycket som möjligt här i verkstaden, så att det passar exakt när det ska monteras på plats", förklarar han. Då arbetar den "gamla" bandslipen precis lika bra som de nyaste Festool-verktygen, som används flitigt på arbetsbänkarna runt om i verkstaden.

"Nya maskiner ger nya möjligheter, och nu får vi också uppdrag som vi inte hade klarat utan dessa maskiner", förklarar seniorchefen som verkligen gillar Festools batteriverktyg. Och eftersom de batteridrivna maskinerna nu har samma höga effekt som vanliga maskiner använder man dem inte bara ute på fältet, utan ofta i verkstaden också.



↑ På Roither går den unga generationen i spetsen – med de senaste verktygen från Festool.

→ I verkstaden arbetar den "gamla" bandslipen precis lika bra som den nya batteri-handslipen.

↓ De båda juniorcheferna Christian och Hermann Roither (fram) har lett familjeföretaget mot framtiden i fyra år.



**"MED FESTOOL-VERK-
TYGEN KÄNNES DET
FAKTISKT NÄSTAN
SOM OM DE VET HUR
MAN TÄNKER NÄR
MAN ARBETAR."**

Hermann Roither





↑ För återkommande arbetssteg klarar CNC-fräsen många moment på kort tid som skulle ta mycket längre för en människa.

↓ Med CNC-fräsen blir tillverkningen effektivare, men den kan inte ersätta snickarens hantverkskunnande och materialkunskap.



**"NYA MASKINER GER NYA
MÖJLIGHETER, OCH NU
FÅR VI OCKSÅ UPPDRAG
SOM VI INTE HADE KLARAT
UTAN DESSA MASKINER",
FÖRKLARAR SENIORCHE-
FEN SOM VERKLIGEN
GILLAR FESTOOLS BATTE-
RIVERKTYG."**

Hermann Roither

↓ Öppen för nyheter: Seniorchefen
Hermann Roither använder gärna
skruvdragaren & slagborren
QUADRIE från Festool.



Maskiner som underlättar och följer med i arbetet

2017, kort efter att sönerna hade tagit över företaget, köpte de en CNC-fräs – det var en stor investering, men absolut inte för att avskaffa hantverket eller några medarbetare, betonar Hermann Roither junior: "För oss handlar det främst om att kunna använda vårt kunnande mer effektivt där det gör mest nytta. Där har vi stor hjälp av våra mobila elverktyg som underlättar arbetet enormt. Och detsamma gäller våra stationära maskiner, som CNC-fräsen, som vi använder för att effektivisera återkommande bearbetningssteg för exempelvis gångjärn, lås och andra beslag."

Visst, det kanske både låter och är oromantiskt. Men att det skulle innebära början till slutet för hantverket håller Hermann Roither junior inte med om. "CNC-fräsen är verkligen toppen. Man trycker på en knapp och så gör den som man säger", förklarar han leende – och tillägger: "Men med Festool-verktygen känns det faktiskt nästan också som om de vet hur man tänker när man arbetar."

Planera, designa och tillverka på högsta nivå

På så sätt går traditionellt hantverk och moderna tillverkningsprocesser hand i hand på Roither, där analoga och digitala färdigheter betyder lika mycket. "Det ena funkar inte utan det andra", säger Christian Roither, som är utbildad arkitekt och planerar och designar komplexa kundprojekt med professionella CAD-program. Han fokuserar alltid på två aspekter: Idén till ett projekt, som kan visualiseras digitalt i 3D och utarbetas tillsammans med kunden, och en klar bild av hur den digitala idén ska kunna omsättas analogt med högsta kvalitet i verkstaden. "Då måste utformningen, planeringen och utförandet kombineras optimalt", betonar Christian Roither. Hur gör man det? På gammaldags sätt med mycket hög noggrannhet och precision. Digitalt och analogt med de allra bästa verktygen. Med medarbetarnas ovärderliga kunnande. Och framför allt: med hjärta, hjärna och en speciell känsla för trähantverk.

Fler spännande projekt från hantverkarvärlden hittar du i vår blogg:
» www.festool.se/blogg

TISCHLEREI ROITHER OG

Tischlerei Roither i Gampern, Oberösterreich, grundades 1883. Familjeföretaget i femte generationen har specialiserat sig på högkvalitativa möbler och inredningsobjekt. Kunderna får allt från samma källa: Hantverksmässig precision i kombination med modern tillverkningsteknik, professionella 3D-ritningar, designkompetens och professionell bearbetning av utvalda trämaterial.

LITEN & BEHÄNDIG

- 44 Noter, fasningar, falsar och profiler – vår kompakta Festool handöverfräs OF 1010 är en riktig tusenkonstnär som de flesta snickeriverkstäder inte klarar sig utan. Och nya OF 1010 R är bättre på nästan allt.

Text: Ralf Christofori | Foto: Torben Jäger, Thomas Baumann



över 50 år har Festools fräsar varit hemliga stjärnor i snickarverkstäderna – omtäckta av kunderna och uppskattade för sin hanterlighet, nästan gränslösa användbarhet och utmärkta precision. Eller en familj av stjärnor, rättare sagt. Varje handöverfräs i Festool-familjen har sina egna kvaliteter: OF 2200 – kraftpaketet med enorm genomdragskraft, OF 1400 – lättviktaren i sin effektklass, och så den kompakta och universella handöverfräsen OF 1010. Alla är bäst på sitt sätt.

Perfekt hantering, intuitiv manövrering

Nu har den "lilla" handöverfräsen OF 1010 R sett dagens ljus. Den finns ute på marknaden sedan sommaren 2021. Vid en första anblick ser nya OF 1010 R med sin kompakta form ungefär likadan ut som den populära föregångaren. Men tittar man noga ser man att konstruktionen har ändrats ganska mycket. Djupinställningen sitter – som på OF 1400 – på framsidan av maskinen där den är lättåtkomlig och kan manövreras intuitivt. Precis under sitter den robusta dubbelpelarklämman, som gör att man kan arbeta exaktare, eftersom båda styrelarna kan spännas fast samtidigt. För att man ska ha bättre sikt över fräsen och komma åt lättare vid verktygsbyte har även revolveranslagets position ändrats.

Hur positiva de här vidareutvecklingarna är i det stora hela och hur de påverkar i detalj märks när man arbetar med den nya handöverfräsen OF 1010 R. Eftersom den är så kompakt och lätt styr man den enkelt längs kanter, linjer och kurvor. Fininställningen sker med hög precision och på nolltid. Snabbbromsen och omstartspärren ökar säkerheten. Och för att man utan problem ska kunna jobba dammfritt i alla lägen har vi optimerat bajonett-utsugsadaptorn. Därför kan utsugsslangen anslutas ännu snabbare och enklare till nya OF 1010 R.

Den "lilla" handöverfräsen med stor kapacitet

Med lämpliga Festool-fräsar klarar OF 1010 R alla uppgifter lekande lätt med fantastisk precision. I kombination med alla systemtillbehören, som frässhabloner, styrskenor eller förbindningssystemet VS 600, blir nya OF 1010 R verkligen en tusenkonstnär. Det är alltså mycket som talar för att den "lilla" OF 1010 R blir den stora stjärnan bland fräsarna som lyser lite extra i Festool-familjen.

**DET FINNS NÄSTAN INGA
GRÄNSER FÖR VAD NYA
OF 1010 R KAN ANVÄNDAS
TILL. DET GÖR DEN "LILLA"
HANDÖVERFRÄSEN TILL
NÅGOT RIKTIGT STORT.**

45

OF 1010 R



DEN KOMPAKTA HANDÖVERFRÄSEN I BUTIK NU.

- › **Lätt och bekväm att hantera.** Den lätta och kompakta handöverfräsen med 55 mm fräsdjup och skafthandtag passar perfekt för att fräsa kanter, sinkor, cirklar och andra krävande former.
- › **Säker precision.** Genom pelarklämman på båda sidor är nya OF 1010 R extremt vridstuv och fräser med hög precision.
- › **Mycket mångsidig.** Med hela utbudet av systemtillbehör, som fräsverktyg, frässhabloner och styrskenor, finns knappt någon gräns för vad OF 1010 R klarar.
- › **Rent och hälsovänligt.** Fräsa med utsug är ett måste – perfekt i kombination med Festool-dammsugarna för en ren arbetsmiljö.

LÄS MER

På vår hemsida kan du läsa allt om den nya kompakta handöverfräsen OF 1010 R och resten av familjen:

» www.festool.se/@576925

Eftersom varje detalj räknas ...

46 Det är som bekant detaljerna som gör det. Och vi har gjort allt för att förbättra detaljerna på nya handöverfräsen OF 1010 R så att du ska kunna fräsa på en ny nivå. Här ser du några av de viktigaste nyheterna.

Finjustering på rekordtid

Den robusta djupinställningen är intuitiv på OF 1010 R. Fininställningen görs på nolltid med hög precision på 1/10 mm.

Maximal precision

Fastspänningen av styrpelarna på båda sidor gör fräsen mycket vridstiv och garanterar exakta resultat.

Säker anslutning

Bajonett-utsugsadaptorn på nya OF 1010 R (för 27/36 mm) har ett runt tvärsnitt. Därför sitter den säkert och är enkel att ansluta.

Alltid fri sikt

OF 1010 R har ett öppet arbetsområde som ger helt fri sikt över fräsen. Resultaten blir exakta och det är enkelt att byta fräs.

Festools fräsar och tillbehör

Hos Festool hittar du allt som behövs: maskiner, fräsverktyg och många smarta systemtillbehör. Om vi inte har räknat helt fel finns det fler än 200 fräsverktyg i olika geometrier, utföranden och specifikationer. För oslagbara resultat i alla situationer.



... när det gäller.



Perfekt rent. Vid kantfräsning suger spånuppsamlaren KSF-OF 1010 (ingår) upp spånet där det bildas. På så sätt kan utsuget optimeras upp till 98 % i fräsningen.



Hål i rad. Med OF 1010 R och hålrads-borrssystemet LR 32 gör du hålradar för hyllplan, bakstyckesinfästningar eller beslag enkelt, effektivt och snabbt.



Traditionellt rationellt. I kombination med förbindningssystemet VS 600 når du hantverksmässig perfektion på högsta nivå, t.ex. för fingersinkning, perfekta laxstjärt- eller tappförbindningar.



Raka spåret. Med styrskensadaptern till handöverfräsen och styrskenan fräser du exempelvis spikraka noter – även flera meter om så behövs.



Exakta urtag och radier. Multifrässchablonen MFS 400 kan ställas in snabbt och exakt både för plan användning och på kanter – perfekt när du ska fräsa för gångjärn eller andra beslag. Den fungerar också utmärkt för att fräsa cirklar.



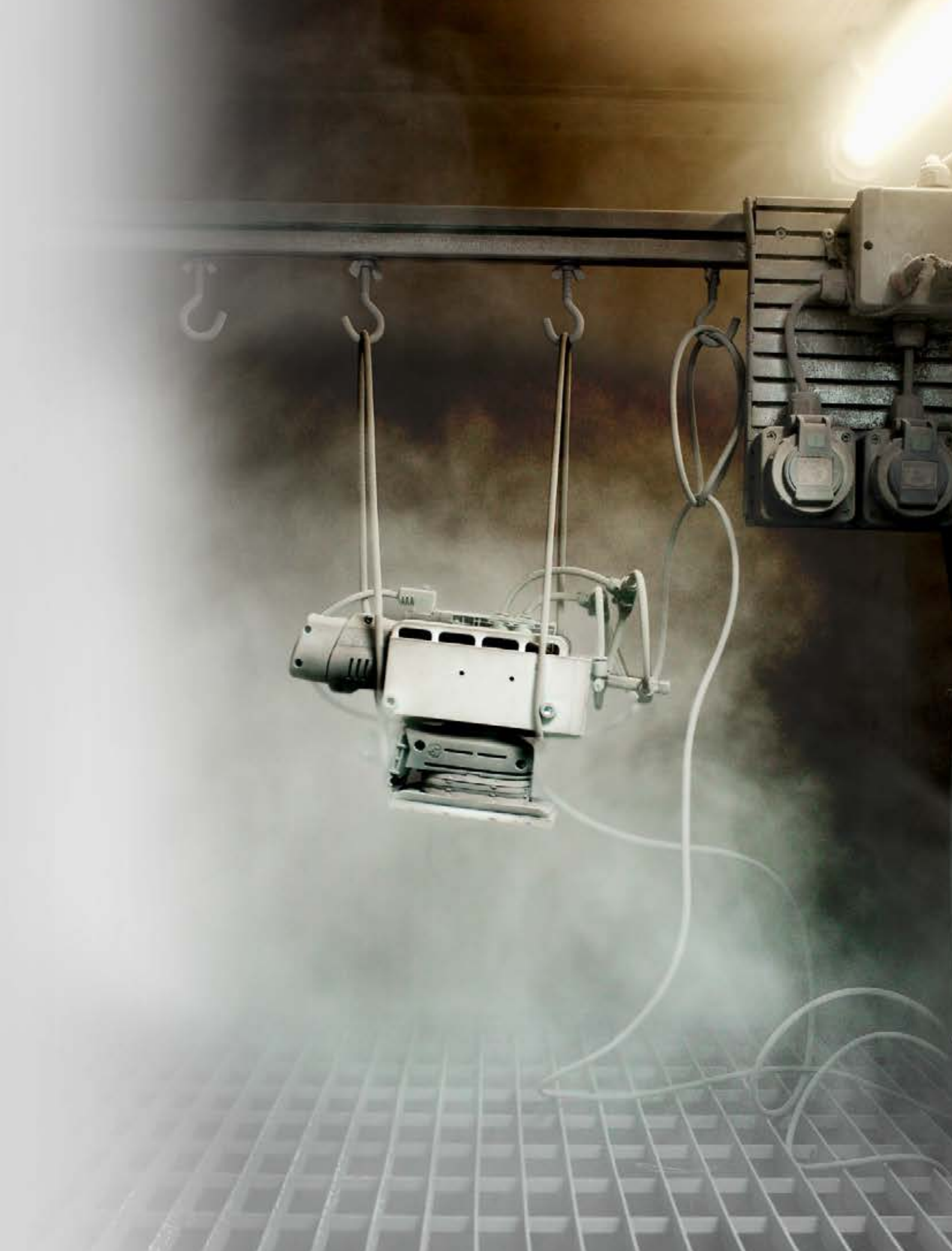
www.festool.se/application-examples-wood-magazine-3

Upplev den nya handöverfräsen med multifrässchablonen i arbete.

3:0

Det gäller inte bara inom fotbollen: Laget är stjärnan. Framför allt när alla delar i laget ger allt hela tiden. Det är ett motto som vi följer kompromisslöst på Festool – på testavdelningen, i produktionen och vid service. Vi har fokuserat på dessa 3 områden för att du ska ha 0 problem i arbetet.

Text: Ralf Christofori | Foto: Martin Wagenhan, Torben Jäger



1:0

Festools testavdelning

Varför våra produkter måste sättas på prov ordentligt.

Det känns nästan sadistiskt att misshandla och plåga Festool-maskinerna som vi gör på testavdelningen – till bristningsgränsen och sedan ännu mer. Ingen förnuftig hantverkare skulle någonsin behandla sina verktyg så. Men maskinerna måste stå ut med det. "Vi har höga mål som ställer höga krav", säger testchefen Gerhard Grebing småleende och lugnar oss genast på en punkt. Nej, hans medarbetare är inga sadister: "De älskar Festool-produkterna. Men de måste utsätta våra verktyg för hårda prov så att vi vet att de klarar jobbet varje dag och uppfyller kundernas förväntningar."

I dammkammaren håller en planslip på att kvävas av allt damm – men fortsätter ändå att fungera. I falltestet får en batteridrivna handslip falla från två meters höjd ner på ett metallgolv tills den går sönder – eller inte. I ett test med sprutbåge måste kontakterna och skyddsanordningarna på en dammsugare stå emot ett konstgjort regn i flera timmar. Varje ny produkt från Festool har genomgått tusentals testtimmar under extrema villkor innan den kommer ut på marknaden. Och även därefter testas och provas den ständigt baserat på mycket höga kvalitetsstandarder. Det kostar vi på oss för att våra kunder ska få ett hållbart verktyg som aldrig lämnar dem i sticket.



↑ På testavdelningen i Wendlingen måste Festools batteridrivna handslip utstå ett obarmhärtigt fallprov.

↗ I akustikkammaren minimeras maskinbullret och obehagliga frekvenser filtreras bort.

→ På rullprovaren studsar dammsugaren över en tröskel tusentals gånger.

↓ Test med sprutbåge för att prova skyddsanordningarna på en dammsugare i fabriken i Illertissen.





PÅ TESTAVDELNINGEN
PLÅGAS OCH MISSHANDLAS
PRODUKTERNA – TILL
BRISTNINGSGRÄNSEN OCH
SEDAN ÄNNU MER.





2:0

Festools produktion

Varför inget lämnas
åt slumpen.

Högsta kvalitet är alltså måttstocken för alla produkter vi utvecklar. Eftersom kraven på verktygen blir allt mer komplexa måste man snarare tala om kvaliteter i plural: Kunderna förväntar sig robusta och slitstarka precisionsverktyg, som samtidigt ska vara ergonomiska, säkra, hälsovänliga och uppkopplade. Och om man, som alltid hos Festool, tänker i systemkoncept måste allt dessutom vara perfekt anpassat till de andra delarna i systemet.

För att garantera dessa kvaliteter i tillverkningen lämnar Festool inget åt slumpen. "Vi är den enda verktygstillverkaren som utvecklar och tillverkar våra egna dammsugare", betonar Ulrich Brunner, produktionschef på fabriken i Illertissen. På monteringslinan i fabriken i Neidlingen får man en inblick i hur mycket elektronik och mekanik som egentligen döljer sig i varje verktyg. Och i Weilheim/Teck byggs just nu en ny monteringshall med den allra senaste produktionstekniska och effektiva byggnadsstandarden, som kommer att vara normgivande för framtiden. Varför då? – För att våra kunder även i fortsättningen ska kunna lita på kvaliteterna i våra produkter.



↑ Festools servicetekniker ger hundra procent för att kunderna ska kunna arbeta till hundra procent.

← På den toppmoderna monteringslinan i fabriken i Illertissen tillverkas de kompakta dammsugarna.

↓ Alla Festool-verktyg analyseras och testas noggrant i samband med ett reparationsuppdrag.



3:0

53

Festool Service

Varför vi ger allt för dig och ditt verktyg.

Att försöka göra allt rätt även inom serviceområdet är självklart för oss på Festool. Det gäller även den utmärkta reparations servicen. Teknikerna i Festools serviceverkstäder kan varje maskin utan och innan, och de har all utrustning som behövs för att kontrollera, montera och justera. Dessutom används endast originalreservdelar, och det är garanti på alla utförda arbeten. "Framför allt måste det vara okomplicerat och gå snabbt", säger Jens Graner, sektorchef för service på Festool, och tillägger: "Våra servicetekniker gör allt för att kunderna inte ska behöva vänta länge på sitt verktyg och att det ska vara som nytt igen efter reparationen."

Oavsett om det handlar om reparationsuppdrag eller garanti-fall, stödförsäkring eller reservdelstillgång – hos oss kan du lita på att få direkt och omfattande service. Under hela verktygets livslängd. Och det kan vara riktigt länge när det gäller Festool. Om du använder den här exceptionella servicen har du definitivt gjort rätt. Dessutom är det inte bara bekvämt – det gör köpet av ett Festool-system till en säker investering.

Upptäck ännu fler av Festools servicetjänster på vår hemsida:
» www.festool.se/service

TCL 6 DUO



Synkroniserad laddning i DUO

Med den nya laddaren TCL 6 DUO kan du snabbt och bekvämt ladda två batterier samtidigt. Varje plats har en egen statusindikering.



Dubbel laddning i arbetet

När våra dubbelbatteri-maskiner, som KSC 60 eller TSC 55 K, får arbeta hårt lönar visar nya TCL 6 DUO sin styrka.

DUBBELLADDAREN

De som gillar batteriverktyg uppskattar i synnerhet två saker: att batteriet håller länge och att det går snabbt att ladda det igen. Tid är ju som bekant alltid pengar och ingen vill stå och vänta på att få jobba. Med den nya laddaren TCL 6 DUO kan du i princip halvera laddningstiden genom att ladda två batterier samtidigt. Två laddplatser med två fullvärdiga TCL 6-laddningselektroniker får plats i det kompakta höljet. De levererar 6 A laddström vardera. Laddaren fungerar för alla vanliga litiumjon-batterier med 10,8, 14,4 eller 18 V och standardfattning (efter 2007). Att kunna ladda dubbelt är en enorm fördel – ja, till och med en dubbel fördel för våra kraftfulla KSC 60 och TSC 55 K eller de nya batteridrivna dammsugarna med dubbelbatterisystem.

» Fler praktiska medhjälpare och tillbehör från Festool finns på: www.festool.se/tillbehoer

IMPRESSUM

FESTOOL MAGASIN #3

Utgivare

Festool Sverige AB

Redaktionsledning Festool

Alma Colbazi-Rebmann

Redaktion

RC Redaktionsbüro, Saarbrücken

Dr Ralf Christofori

Anja Soeder

Art Direction & layout

Yama Inc, Stuttgart/Berlin

Ingo Ditges

Marie Martin

Översättning

STAR Deutschland GmbH, Sindelfingen

WIENERS+WIENERS GmbH, Ahrensburg

Medialeverantör

LOTS OF DOTS MediaGroup. AG, Mainz

Omslagsfoto

Thomas Baumann

© 2021 Festool GmbH

Med förbehåll för ev. ändringar och tryckfel.
Alla bilder gäller med reservation. Framställd
för Festool GmbH, 73240 Wendlingen, 07/2021.

Eftertryck, även i utdrag, endast med skriftligt
tillstånd från utgivaren.

www.festool.se

Vibrations- och emissionsvärden hittar du i bruksanvisningarna på
www.festool.se/bruksanvisningar

Varumärkesnamnet Bluetooth® och logotyperna är registrerade märken
som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används under licens av
TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG.

Festool Sverige AB

Leveransadress

Stenåldersgatan 3

213 76 Malmö

Postadress

Box 9122

200 39 Malmö

Tel. 040-670 10 00

E-post: customerservice-se@festool.com



SERVICE DU HAR NYTTA AV

Det värsta hantverkarna vet är när ett verktyg lägger av.
Genom vår All-inclusive-garanti* är både dina verktyg
och alla batterier helsäkrade: Den fria originalservicen**
är helt kostnadsfri under de första tre åren – det gäller även
för batterier och laddare. Därför kan du koncentrera dig på
det som är viktigt: ditt arbete.

Upptäck ännu fler av Festools servicetjänster på:

» www.festool.se/service

* All-inclusive-garantin gäller för alla Festool-verktyg som registreras inom 30 dagar
efter köpet. Festools garantivillkor gäller, se www.festool.se/service

** "Fri originalservice" gäller även för batterier och laddare, men inte för övriga
förbrukningsmaterial och tillbehör eller för skador som uppkommit på grund
av att verktyget plockats isär, skador på grund av felaktig användning eller att
originalreservdelar inte använts samt för skador på grund av onormalt kraftigt slitage.



Mer Festool på en och samma gång. Finansiera SYS-PowerStation för endast 922 kr¹ i månaden.



FESTOOL

Eluttaget som hänger med.

Nya SYS-PowerStation

Den högeffektiva SYS-PowerStation levererar ström. Även där det inte finns någon i vanliga fall. Därför blir det enklare att planera arbetet på bygget. Med 3 680 W konstant, och kortvarigt upp till 11 000 W, för alla nätdrivna verktyg. Den kompakta och mobila enheten driver till och med dammsugare, stora sågar och borrhämmare med samma höga effekt. Precis som ett helt vanligt 230 V-uttag.

Mer information finns på www.festool.se/powerstation



Festool FinansieringPlus – mer Festool på en och samma gång.
Via Siemens Financial Services

Du kan beräkna ditt eget finansieringsexempel och läsa mer på:
www.festool.se/finansieringplus

¹ Det här är ett räkneexempel som avser ett avtal på 36 månader som bygger på en icke bindande prisrekommendation från tillverkaren. Beloppen gäller exkl. moms. Återförsäljarnas priser kan variera. Varje finansiering sker enligt de villkor som gällde när avtalet ingicks och med förbehåll för ett finansieringsbelopp på minst 4.500 kr. exkl. moms, en godkänd kreditupplysning samt att Siemens Financial Services AB har accepterat avtalet, och erbjuds endast till företag med god till medelgod kreditvärdighet. För ett nytt kontrakt tillkommer en administrationsavgift om 450 kr. exkl. moms. Med förbehåll för ev. felaktigheter.